

講座	日本・アジア言語文化論
専門科目2	日本語試験

次の文章を読んで、後の問に答えなさい。

- 問 右の文章は、映画の字幕作成に携わる筆者のエピソードを述べたものの一節である。
- 1 右の文章は、日本語のどのような特徴を述べていると考えられるか、本文の内容に即して、分かりやすく説明しなさい。
 - 2 日本語を使用する際の難しさなどについて、自分自身の経験を踏まえながら、あなたなりの見解を述べなさい。

注 右の文章とは、太田直子『字幕屋は銀幕の片隅で日本語が変だと叫ぶ』（光文社・二〇〇七年）四〇頁～四一頁である。